



ADMINISTRATION COMMUNALE DE FOREST
GEMEENTEBESTUUR VORST

Forest, le 18 septembre 2023
Vorst, 18 september 2023

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, nous avons l'honneur de vous convoquer à la séance du Conseil communal qui aura lieu à l'école du Vignoble, avenue Monte Carlo, 91 le mardi 26 septembre 2023, à 19:30.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe gemeentewet, hebben wij de eer U op te roepen voor de zitting van de gemeenteraad die zal plaatshebben in de 'Vignoble' school, Monte-Carlolaan, 91 op dinsdag 26 september 2023, om 19:30.

Madame, Monsieur,
Mevrouw, Mijnheer,

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.
Hoogachtend,

Par le Collège :
La Secrétaire,
Vanwege het College :
De Secretaris,

La Présidente,
De Voorzitster,

Betty Moens

Séverine De Laveleye

CONSEIL COMMUNAL DU 26 SEPTEMBRE 2023
GEMEENTERAAD VAN 26 SEPTEMBER 2023

ORDRE DU JOUR
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN

Secrétariat - Secretariaat

- 1 Interpellation du public: L'avenir du petit parking sis à l'angle de la chaussée de Bruxelles et de l'avenue Massenet.

Interpellatie van het publiek : Toekomst van de kleine parking op de hoek van de Brusselsesteenweg en de Massenetlaan.

5 annexes / 5 bijlagen

- 2 Affaires générales - Conseil communal - Démission d'un membre - Vérification des pouvoirs, prestation de serment et installation du successeur.

Algemene zaken - Gemeenteraad - Ontslag van een lid - Nazicht van de bevoegdheden, eedaflegging en installatie van de opvolger.

3 Approbation du procès-verbal du conseil communal.

Goedkeuring van het proces-verbaal van de gemeenteraad.

2 annexes / 2 bijlagen

4 Affaires générales - Remplacement d'un membre du Conseil de l'action sociale.

Algemene zaken - Vervanging van een lid van de Raad voor maatschappelijk welzijn.

5 Affaires générales - Mandats (Foyer du Sud) - Remplacement.

Algemene zaken - Mandaten (Zuiderhaard) - Vervanging.

Sécurité civile - Civiele bescherming

6 Sécurité civile - Police administrative - Ordre public - Ordonnance de police - Confirmation.

Bestuurlijke politie - Openbare orde - Politieverordening - Bekrachtiging.

2 annexes / 2 bijlagen

7 Sécurité civile – Plan général d'urgence et intervention - Convention call center / Centre de crise national - Approbation.

Civiele veiligheid - Algemeen nood - En interventieplan - Overeenkomst callcenter / Nationaal Crisiscentrum – Goedkeuring.

6 annexes / 6 bijlagen

8 Sécurité civile - Police administrative - Ordre public - Ordonnance de police - Confirmation.

Civiele veiligheid - Bestuurlijke politie - Openbare orde - Politieverordening - Bekrachtiging.

1 annexe / 1 bijlage

AFFAIRES DU CITOYEN - BURGERZAKEN

Intergénérationnel - Intergenerationeel

9 Intergénérationnel – Centre Marconi – Mise à disposition gratuite du Centre pour le billard – Convention.

Intergenerationele – Marconi-centrum – Gratis terbeschikkingstelling van het centrum voor biljarters – Overeenkomst.

2 annexes / 2 bijlagen

TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN

Revitalisation des quartiers - Wijkcontracten

- 10 Revitalisation des Quartiers – Contrat de Quartier Durable « 2 Cités » – Opération D.1.2 – Espace Kameleon – Avenue des Huileries, 31 – Convention d’occupation entre la Commune et les porteurs de projets socioéconomiques – Approbation de la convention-type.- report du 24/08/2023

Heropleving van de Wijken – Duurzaam Wijkcontract “2 Cités” – Operatie D.1.2 – Ruimte Kameleon – Olieslagerijlaan 31 – Gebruiksovereenkomst tussen de gemeente en dragers van sociaal-economische projecten – Goedkeuring van de modelovereenkomst.- uitstel van 24/08/2023

6 annexes / 6 bijlagen

- 11 Revitalisation des quartiers – Contrat de Quartier Durable Wiels-sur-Senne – Opération A2 – Marché de services – RQ/CQDW/A.2./CSC/2021 – Désignation d’une équipe pluridisciplinaire pour la mission d’auteur de projet pour « Le réaménagement des abords de l’église Saint-Antoine à Forest (Rue de Gênes et rue des Moines) » - Approbation de l’avenant 1 – Revu de sa décision du 19 juillet 2023 – Information.

Heropleving van de Wijken – Duurzaam Wijkcontact Wiels aan de Zenne – Operatie A2 – Opdracht voor diensten – RQ/CQDW/A.2./CSC/2021 – Aanstelling van een multidisciplinair team voor de opdracht van projectontwerper voor de “Herinrichting van de omgeving van de Sint-Antoniuserk in Vorst (Genua- en Monnikenstraat)” – Goedkeuring van aanhangsel nr. 1 – Herziening van de beslissing van 19 juli 2023 – Kennisgeving.

- 12 Revitalisation des quartiers – Contrat de quartier durable 2 Cités – Opération B.1 La Fermette du Bempt, un équipement de quartier dans un espace vert – Convention Bruxelles Environnement relative au lot 2 de la « centrale d’achat pour les études de sol à destination des administrations actives sur le territoire de la région de Bruxelles-Capitale » – Approbation de l’offre pour la Reconnaissance de l’état du sol – Prise pour information.

Heropleving van de wijken – Duurzaam wijkcontract 2 Cités – Operatie B.1 Boerderij van de Bempt, een wijkvoorziening in een groene ruimte – Overeenkomst Leefmilieu Brussel betreffende perceel 2 van de “aankoopcentrale voor bodemstudies voor besturen die actief zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest” – Goedkeuring van de offerte voor het verkennend bodemonderzoek – Kennisname.

- 13 Revitalisation des quartiers – ABY – Requête en appel des jugements prononcés par la Justice de paix de Forest à l’égard des anciens occupants du bien sis 18-20 chaussée de Bruxelles — Conventions transactionnelles et conventions d’accord et de désistement.

Heropleving van de wijken – ABY – Verzoekschrift tot hoger beroep tegen de vonnissen uitgesproken door het vredegerecht van Vorst tegen de voormalige bewoners van het pand aan de Brusselsesteenweg 18-20 – Dadingsovereenkomsten en akkoord- en afstandsovereenkomsten.

12 annexes / 12 bijlagen

- 14 Revitalisation des quartiers – Contrat de quartier durable Wiels sur Senne – Opération B.2.2 « maison des initiatives » – Mission Auteur de projet : Approbation avenant 1 – prise pour information.

Heropleving van de Wijken – Duurzaam Wijkcontact Wiels aan de Zenne – Operatie B.2.2
“InitiatievenHuis” – Opdracht van projectontwerper: Goedkeuring aanhangsel 1 – Kennisneming.

- 15 Revitalisation des quartiers – CQD2Cités – Opération B.1 La Fermette du Bempt, un équipement de quartier dans un espace vert – Marchés publics de service – « Relevé Géomètre – Fermette Chaussée de Neerstalle 323A à 1190 Forest » - Approbation des conditions et de la procédure de passation - Application de l'article 234 §3 de la Nouvelle loi communale - CQD2CITES-2023-S-16 – Prise pour information.

Heropleving van de wijken – DWC2Cités – Operatie B.1 De Boerderij van de Bempt, een wijkvoorziening in een groene ruimte – Overheidsopdrachten voor diensten – “Opmeting landmeter – Boerderij Neerstalsesteenweg 323A te 1190 Vorst” – Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze – Toepassing artikel 234 §3 Nieuwe Gemeentewet – CQD2CITES-2023-S-16 – Kennisneming.

AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN

IT - IT

- 16 Informatique – Acquisition de matériel informatique – Désignation – Information.

Informatica – Aankoop van informaticamateriaal – Aanstelling – Kennisgeving.

1 annexe / 1 bijlage

FINANCES - FINANCIËN

Taxes - Belastingen

- 17 Finances – Budget 2022 – Modifications numéros 98 et 99 – report du 06/07/2023- report du 24/08/2023

Financiën – Begroting 2022 – Wijzigingen nummers 98 en 99 – uitstel van 06/07/2023- uitstel van 24/08/2023

6 annexes / 6 bijlagen

RECEVEUR - ONTVANGER

Recette - Ontvangsten

- 18 Finances – Receveur – Comptes annuels pour l'exercice 2022.

Financiën – Ontvanger – Jaarrekeningen voor het dienstjaar 2022.

38 annexes / 38 bijlagen

FINANCES - FINANCIËN

Comptabilité - Boekhouding

- 19 Finances - Fabrique de l'Eglise Sainte-Alène - Compte 2022.
Financiën - Kerkfabriek Sint-Alena - Rekening 2022.
1 annexe / 1 bijlage
- 20 Finances – Communauté Israélite Libérale BETH HILLEL – Compte 2022.
Financiën – Israëlitische Liberale Gemeenschap BETH HILLEL – Rekening 2022.
1 annexe / 1 bijlage
- 21 Finances – Fabrique de l'Eglise Sainte-Marie-Mère de Dieu – Compte 2022.
Financiën – Kerkfabriek van de Heilige Maria Moeder Gods – Rekening 2022.
1 annexe / 1 bijlage
- 22 Finances - Fabrique de l'Eglise du Sacré-Cœur - Compte 2022
Financiën - Kerkfabriek van het Heilig Hart - Rekening 2022
1 annexe / 1 bijlage
- 23 Finances – Fabrique d'Eglise Notre-Dame de l'Annonciation - Modification budgétaire 2023.
Financiën - Kerkfabriek van Onze-Lieve-Vrouw-Boodschap - Begrotingswijziging 2023.
3 annexes / 3 bijlagen

RECEVEUR - ONTVANGER

Recette - Ontvangsten

- 24 Finances – Receveur – Procès-verbal de vérification de caisse – 4e trimestre 2022.
Financiën – Ontvanger – Proces-verbaal van kasnazicht – 4de kwartaal 2022.

FINANCES - FINANCIËN

Budget/Règlements taxes - Begroting/belastingreglement

- 25 Approbation du protocole d'accord relatif à la gestion de l'octroi de la prime Be Home forestoise par le Service public régional de Bruxelles Fiscalité.
Goedkeuring van het akkoordprotocol betreffende het beheer van de toekenning van de Vorstse Be Home premie door de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel Fiscaliteit.
2 annexes / 2 bijlagen

AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN

Centrale d'achats - Aankoopcentrale

- 26 Centrale d'achats - Marchés publics - Désignation d'un consultant pour la gestion administrative de la dispense de précompte professionnel pour le travail en équipe, et plus spécifiquement liée aux travaux immobiliers (2023-S-009) - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions - Application de l'article 234 §3 de la Nouvelle loi communale - Information.

Aankoopcentrale - Overheidsopdrachten - Aanstelling van een consultant voor het administratief beheer van de vrijstelling van bedrijfsvoorheffing voor ploegenarbeid, meer bepaald in verband met werken in onroerende staat (2023-S-009) - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden - Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving.

3 annexes / 3 bijlagen

- 27 Centrale d'achats - Marchés publics - Acquisition de protections d'angles et de portes - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions - Application de l'article 234 §3 de la Nouvelle loi communale - SCA-2023-F-027 - Information.

Aankoopcentrale - Overheidsopdrachten - Aankoop van hoek- en deurbeschermingen - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden - Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet - SCA-2023-F-027 - Kennisgeving.

3 annexes / 3 bijlagen

- 28 Centrale d'achats - Marchés publics - Acquisition d'équipements en inox - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions - Application de l'article 234 §3 de la Nouvelle loi communale - SCA-2023-F-032 - Information.

Aankoopcentrale – Overheidsopdrachten – Aankoop van inox uitrustingen – Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden – Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet – SCA-2023-F-032 – Kennisgeving.

2 annexes / 2 bijlagen

- 29 Centrale d'achats - Marchés publics - Acquisition d'appareils de mesure - Choix de la procédure de passation des marchés publics et fixation des conditions - Application de l'article 234 §3 de la Nouvelle loi communale - SCA-2023-F-022 - Information.

Aankoopcentrale - Overheidsopdrachten - Aankoop van meetapparatuur - Keuze van de gunningswijze van de overheidsopdrachten en vaststelling van de voorwaarden - Toepassing artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet - SCA-2023-F-022 - Kennisgeving.

1 annexe / 1 bijlage

- 30 Centrale d'achats - Adhésion au marché public de Bruxelles Environnement relatif à la fourniture d'articles de bureau et de papeterie durables destinés aux membres du personnel de Bruxelles Environnement sous la forme d'une centrale d'achat pour les administrations bruxelloises. (2022K0258) - Approbation.

Aankoopcentrale - Toetreding tot de overheidsopdracht van Leefmilieu Brussel betreffende de levering van artikelen van duurzame kantoorbenodigdheden en papierwaren bestemd voor de personeelsleden van Leefmilieu Brussel in de vorm van een aankoopcentrale voor de Brusselse besturen (2022K0258) - Goedkeuring.

4 annexes / 4 bijlagen

- 31 Centrale d'achats - Marchés publics - Acquisition de présentoirs - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions - Application de l'article 234 §3 de la Nouvelle loi communale - SCA-2023-F-030 - Information.

Aankoopcentrale – Overheidsopdrachten – Aankoop van displays – Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden – Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet – SCA-2023-F-030 – Kennisgeving.

2 annexes / 2 bijlagen

- 32 Centrale d'achats - Marchés publics - Acquisition de mobilier et équipement évènementiel - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions - Application de l'article 234 §3 de la Nouvelle loi communale - SCA-2023-F-029 - Information.

Aankoopcentrale – Overheidsopdrachten – Aankoop van meubilair en evenementenmateriaal – Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden – Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet – SCA-2023-F-029 – Kennisgeving.

2 annexes / 2 bijlagen

- 33 Centrale d'achats - Marchés publics - Acquisition de matériel de sonorisation - Choix de la procédure de passation des marchés publics et fixation des conditions - Application de l'article 234 §3 de la Nouvelle loi communale - SCA-2023-F-020 - Information.

Aankoopcentrale - Overheidsopdrachten - Aankoop van geluidsmateriaal - Keuze van de gunningswijze van de overheidsopdrachten en vaststelling van de voorwaarden - Toepassing artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet - SCA - 2023-F-020 - Kennisgeving.

1 annexe / 1 bijlage

- 34 Centrale d'achats - Marchés publics - Acquisition de poubelles - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions - Application de l'article 234 §3 de la Nouvelle loi communale - SCA-2023-F-028 - Information.

Aankoopcentrale - Overheidsopdrachten - Aankoop van vuilnisbakken - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden - Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet - SCA-2023-F-028 - Kennisgeving.

3 annexes / 3 bijlagen

- 35 Centrale d'achats - Marchés publics - Acquisition d'appareils médicaux et accessoires - Choix de la procédure de passation des marchés publics et fixation des conditions - Application de l'article 234 §3 de la Nouvelle loi communale - SCA-2023-F-021 - Information.

Aankoopcentrale - Overheidsopdrachten - Aankoop van medische apparatuur en toebehoren - Keuze van de gunningswijze van de overheidsopdrachten en vaststelling van de voorwaarden - Toepassing artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet - SCA-2023-F-021 - Kennisgeving.

2 annexes / 2 bijlagen

- 36 Centrale d'achats - Marchés publics - Acquisition de matériel électrique - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions - Application de l'article 234 §3 de la Nouvelle loi communale - SCA-2023-F-034 - Information.

Aankoopcentrale – Overheidsopdrachten – Aankoop van elektriciteitsmateriaal – Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden – Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet – SCA-2023-F-034 – Kennisgeving.

2 annexes / 2 bijlagen

TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN

Voirie, Eau, Espaces verts - Wegenis, Water, Groene ruimten

- 37 Espaces verts – Protocole de coopération avec BELIRIS – Parc Duden et du parc Jupiter – Restauration du parc Duden et du parc Jupiter à Forest.

Groene Ruimten – Protocol voor samenwerking met BELIRIS – Dudenpark en Jupiterpark – Restauratie van het Dudenpark en het Jupiterpark van Vorst.

1 annexe / 1 bijlage

PERSONNEL & RH - PERSONNEEL & HR

Traitements et pensions - Wedden en pensioenen

- 38 Personnel – Octroi d'écochèques au personnel des milieux d'accueil communaux – Règlement.

Personeel – Toekenning van eco-cheques aan het personeel van de gemeentelijke kinderdagverblijven – Reglement.

2 annexes / 2 bijlagen

TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN

Marchés publics pour Travaux - Overheidsopdrachten voor werken

- 39 Marchés publics – 2021-T-017 - Forest Domaine : aménagement pour la gestion des eaux pluviales – Phase 1 – Révision des prix – Engagement supplémentaire – Information.

Overheidsopdrachten – 2021-T-017 – Forest Domaine: inrichting voor het beheer van regenwater – Fase 1 – Prijsherziening – Bijkomende vastlegging – Kennisgeving.

- 40 Marchés publics - MP-2023-T-020 - Ecole AEC: réaménagement de la cour - Approbation des conditions et de la procédure de passation.

Overheidsopdrachten – MP-2023-T-020 – School AEC: herinrichting van de speelplaats – Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.

23 annexes / 23 bijlagen

- 41 Marchés publics - MP-2023-S-006 - Entretien et dépannage des installations de chauffage, ventilation, dispositifs photovoltaïques, de production d'eau chaude sanitaire et de climatisation, ainsi que de la réparation et le remplacement des pièces de rechange dans des logements communaux et les

prestations des actes de l'arrêté chauffage PEB (2024-2026) - Approbation des conditions et de la procédure de passation.

Overheidsopdrachten - MP-2023-S-006 - Onderhoud en herstelling van de verwarmingsinstallaties, ventilatiesysteem, fotovoltaïsche installaties, systemen voor productie van sanitair warm water en klimaatregeling, evenals de reparatie en de vervanging van de wisselstukken in gemeentelijke woningen en de werkzaamheden van het besluit EPB verwarming (2024-2026) - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.

4 annexes / 4 bijlagen

- 42 Marchés publics - 2021-T-028 - Restauration et rénovation de l'Hôtel communal de Forest, Phase III: aménagement des combles - Approbation de l'avenant 2 - Information.

Overheidsopdrachten - 2021-T-028 - Restauratie en renovatie van het Gemeentehuis van Vorst, Fase III: inrichting van de zolderverdieping - Goedkeuring van aanhangsel 2 - Kennisgeving.

- 43 Marchés publics - MP-2023-T-018 - Bempt : intervention lourde terrain naturel - Approbation des conditions et de la procédure de passation - Application de l'article 234 §3 de la Nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten - MP-2023-T-018 - Bempt: zware interventie natuurlijk terrein - Goedkeuring voorwaarden en gunningswijze - Toepassing artikel 234 §3 Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving.

- 44 Marchés publics - MP-2023-T-012 - Baeck : réaménagement de l'aire de jeux - Approbation des conditions, de la procédure de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234 §3 de la Nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten - MP-2023-T-012 - Baeck: herinrichting van het speelplein - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, de gunningswijze en de te raadplegen firma's - Toepassing artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving.

- 45 Marchés publics – MP-2023-F-025 – Achat d'une broyeuse – Approbation des conditions, de la procédure de passation et des firmes à consulter – Application de l'article 234 §3 de la Nouvelle loi communale – Information.

Overheidsopdrachten – MP-2023-F-025 – Aankoop van een hakselaar – Goedkeuring van de lastvoorwaarden, de gunningswijze en de te raadplegen firma's – Toepassing artikel 234 §3 Nieuwe Gemeentewet – Kennisgeving.

- 46 Marchés publics - MP-2023-T-026-Ecole Arc-en-Ciel: remplacement des châssis - Approbation des conditions et de la procédure de passation.

Overheidsopdrachten - MP-2023-T-026 - School Arc-en-Ciel: vervanging van de ramen - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.

2 annexes / 2 bijlagen

- 47 Marchés publics - MP-2023-T-027 - Bempt : interventions lourdes sur les terrains synthétiques - Approbation des conditions et de la procédure de passation - Application de l'article 234 §3 de la Nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten - MP-2023-T-027 - Bempt: zware interventies aan de kunstgrasvelden - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze - Toepassing artikel 234 §3 Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving.

- 48 Marchés publics - MP-2023-S-023- Abattage et élagage d'arbres (2 lots) - Approbation des conditions et de la procédure de passation - Application de l'article 234 §3 de la Nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten - MP-2023-S-023 - Vellen en snoeien van bomen (2 percelen) - Goedkeuring voorwaarden en gunningswijze - Toepassing artikel 234 §3 Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving.

- 49 Marchés publics - MP-2023-S-030 - Lot 1 : Plantation nouveaux arbres dans les parcs - Lot 2 : Remplacement arbres morts le long des voiries - Approbation des conditions et de la procédure de passation – Application de l'article 234§3 de la Nouvelle loi communale – Information.

Overheidsopdrachten - MP-2023-S-030 - Perceel 1: Aanplanting van nieuwe bomen in de parken - Perceel 2: Vervanging van de dode bomen langs wegen - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze – Toepassing artikel 234 §3 Nieuwe Gemeentewet – Kennisgeving.

Subsides - Subsidies

- 50 Travaux - Subside – Avenant 02 – Prolongation couverture – Convention de mise à disposition d'une subvention de la Région de Bruxelles-Capitale de 432.115,00 € pour l'organisation et l'exécution de petits travaux d'infrastructures dans le cadre du projet d'investissement pour l'amélioration de la sécurité routière en voiries communales en 2020.

Subsidie – Bijakte 02 – Verlenging dekking – Overeenkomst van terbeschikkingstelling van een subsidie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 432.115,00 € voor de organisatie en uitvoering van kleine infrastructuurwerken in het kader van het investeringsproject voor de verbetering van de verkeersveiligheid op de gemeentewegen in 2020.

2 annexes / 2 bijlagen

Entretien bâtiments et Energie - Onderhoud gebouwen en Energie

- 51 Energie – Approbation du projet de rénovation des chaufferies de l'école Arc-en-ciel dans le cadre de la centrale d'achat de l'intercommunale Sibelga pour l'accompagnement des pouvoirs publics locaux et régionaux en vue de promouvoir les mesures d'efficacité énergétique – Article 117 NLC.

Energie - Goedkeuring van het renovatieproject van de stookinstallatie van school Arc-en-Ciel in het kader van de aankoopcentrale van de intercommunale Sibelga voor de begeleiding van lokale en regionale overheden met het oog op de bevordering van energie-efficiëntiemaatregelen – Artikel 117 NGW.

7 annexes / 7 bijlagen

EDUCATION, CULTURE, SPORTS - EDUCATIE, CULTUUR, SPORT

Petite Enfance - Kinderopvang

- 52 Petite enfance - Marché public – Acquisition et mise en service d’une solution informatique de gestion des crèches publiques francophones - Approbation des conditions, du mode de passation et de l’attribution - Application de l’article 234 §3 et 236 de la nouvelle loi communale - Prise pour information.

Kinderopvang – Overheidsopdracht – Aankoop en indienststelling van een IT-oplossing voor het beheer van de Franstalige openbare kinderdagverblijven – Goedkeuring lastvoorwaarden, gunningswijze en gunning – Toepassing van artikel 234 §3 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet – Kennisneming.

Instruction publique - Openbaar onderwijs

- 53 Instruction publique – Projet concernant la démocratie scolaire et les activités citoyennes - Convention avec l'asbl Les ambassadeurs d'expression citoyenne – Approbation.

Openbaar onderwijs - Project rond democratie op school en burgerinspraak - Overeenkomst met vzw Les ambassadeurs d'expression citoyenne - Goedkeuring.

2 annexes / 2 bijlagen

TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN

Propriétés communales et Logement - Gemeentelijke Eigendommen en Huisvesting

- 54 Logement – Régie Foncière – Marché public – Marché de fourniture et remplacement des compteurs d’énergie dans les logements communaux – Marché public de faible montant – Procédure sur simple facture acceptée (article 92 de la loi du 17 juin 2016) - Approbation des conditions, du mode de passation, des firmes à consulter et de l’attribution - Application de l’article 234 §3 de la Nouvelle loi communale – Prise d’information.

Huisvesting – Grondregie – Overheidsopdracht – Opdracht voor levering en vervanging van energiemeters in gemeentewoningen – Overheidsopdracht van beperkte waarde – Procedure via aanvaarde factuur (art. 92 wet 17 juni 2016) – Goedkeuring van de lastvoorwaarden, de gunningswijze, de te raadplegen firma’s en de gunning – Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet – Kennisneming.

2 annexes / 2 bijlagen

- 55 Logement – Régie foncière - Marchés de services – Mission d’auteur de projet relative à la : « rue du Canada 55-57 : Rénovation lourde d'un immeuble inoccupé et division en appartements » - Approbation des conditions et de la procédure de passation - 2023-S-003.

Huisvesting - Grondregie - Overheidsopdracht voor diensten - Opdracht van projectontwerper betreffende “Canadastraat 55-57: Grondige renovatie van een leegstaand gebouw en opdeling in appartementen” - Goedkeuring van de voorwaarden en de gunningswijze - 2023-S-003.

14 annexes / 14 bijlagen

Propreté publique - Openbare netheid

- 56 Propreté publique – Placement de caméras temporaires fixes sur le territoire de la commune de Forest – Avis.

Openbare netheid – Plaatsing van tijdelijke vaste camera's in de gemeente Vorst – Advies.

1 annexe / 1 bijlage

PRÉVENTION - PREVENTIE

Général - Algemeen

- 57 Prévention - SEMJA - Convention Fédération Wallonie Bruxelles - Plan global du service d'accompagnement des mesures judiciaires - conventionnement 2022.

Preventie - SEMJA - Akkoord met de Federatie Wallonië-Brussel - Globaal plan voor de ondersteuningsdienst gerechtelijke maatregelen - Akkoord 2022.

1 annexe / 1 bijlage

Empreinte scolaire, DAS - Schoolafdruk, PSV

- 58 Prévention – L’empreinte scolaire – Convention de partenariat dans le cadre de l’organisation de la remédiation scolaire primaire et secondaire 2023-2024 avec l’ASBL Schola ULB – Approbation.

Preventie – Schoolafdruk – Samenwerkingsovereenkomst in het kader van de organisatie van de remediërende schoolactiviteiten voor het basis- en middelbaar onderwijs met de vzw Schola ULB – Goedkeuring.

4 annexes / 4 bijlagen

TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN

Propreté publique - Openbare netheid

- 59 Bien-être animal – Projet de convention – Subvention dans les frais de stérilisation des chats domestiques, achat de matériel pour la capture et le nourrissage des chats errants, événements autour du bien-être animal, éducation canine et sensibilisation à l'interdiction de nourrir les pigeons.

Dierenwelzijn – Ontwerp van overeenkomst – Subsidie ter financiering van de tegemoetkoming in de kosten van de sterilisatie van huiskatten, aankoop van materiaal voor het vangen en het voederen van zwerfkatten, evenementen rond dierenwelzijn, hondentraining en sensibilisering voor het verbod op het voederen van duiven.

1 annexe / 1 bijlage

EDUCATION, CULTURE, SPORTS - EDUCATIE, CULTUUR, SPORT

Bibliothèque NL - Bibliotheek NL

- 60 Bibliothèque néerlandophone - Boekstart - Accord de collaboration entre la Commune de Forest et vzw Iedereen Leest 2023-2027 - Approbation.

Nederlandstalige bibliotheek – Boekstart – Samenwerkingsakkoord Gemeente Vorst en vzw Iedereen Leest 2023-2027 - Goedkeuring.

1 annexe / 1 bijlage

Culture NL - Cultuur NL

- 61 Culture néerlandophone - Caravane - Prise en charge et résiliation de l'assurance - Approbation - Prise pour information.

Nederlandstalige cultuur - Caravan - Overname en stopzetting verzekering - Goedkeuring - Kennisneming.

Ecoles - Scholen

- 62 Enseignement néerlandophone - Brede School - Reconduction convention Brede School - Approbation avenant.

Nederlandstalig onderwijs - Brede School - Verlenging convenant Brede School - Goedkeuring addendum.

1 annexe / 1 bijlage

- 63 Enseignement néerlandophone – GBS De Puzzel et GBS De Wereldbrug – Règlement d'école et brochure d'information – Année scolaire 2023-2024.

Nederlandstalig onderwijs – GBS De Puzzel en GBS De Wereldbrug – Schoolreglement en infobrochure – Schooljaar 2023-2024.

5 annexes / 5 bijlagen

- 64 Enseignement néerlandophone – Affiliation au Centre de soutien à l'apprentissage Kasterlinden – Accord.

Nederlandstalig onderwijs – Aansluiting bij het Leersteuncentrum Kasterlinden – Akkoord.

3 annexes / 3 bijlagen

- 65 Enseignement néerlandophone - Règlement de travail pour l'enseignement fondamental ordinaire - Annulation du règlement de travail actuel - Approbation du nouveau règlement de travail.

Nederlandstalig onderwijs - Arbeidsreglement voor het gewoon basisonderwijs - Opheffing van het bestaande arbeidsreglement - Goedkeuring van het nieuwe arbeidsreglement.

1 annexe / 1 bijlage

TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN

Mobilité - Mobiliteit

- 66 Mobilité - Achat de dispositifs de stationnement vélo - Budget 2023 – Centrale d'achat de l'Agence de Stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale.- report du 18/08/2023.

Mobiliteit - Aankoop van fietsparkeervoorzieningen - Begroting 2023 – Aankoopcentrale van het Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.- uitstel van 18/08/2023.

1 annexe / 1 bijlage

- 67 Mobilité - Adhésion à la centrale d'achat de Bruxelles Environnement en vue de l'achat de vélos au profit des pouvoirs locaux de la Région de Bruxelles-Capitale

Mobiliteit - Aansluiting bij de aankoopcentrale van Leefmilieu Brussel met het oog op de aankoop van fietsen voor de plaatselijke besturen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

1 annexe / 1 bijlage

- 68 Mobilité - Avis de la Commune de Forest vis-à-vis du Plan Communal de Mobilité de la commune d'Uccle.

Mobiliteit - Advies van de Gemeente Vorst in verband met het Gemeentelijk Mobiliteitsplan van de gemeente Ukkel.

2 annexes / 2 bijlagen

AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN

Secrétariat - Secretariaat

- 69 Interpellation concernant le couac paiement de la prime communale BeHome de 200€ aux propriétaires-occupants forestois (à la demande de Monsieur Loewenstein, conseiller communal).

Interpellatie over het probleem van de uitbetaling van de gemeentelijke Be Home-premie van 200 € aan de eigenaars-bewoners in Vorst (op vraag van Mijnheer Loewenstein, gemeenteraadslid).

1 annexe / 1 bijlage

- 70 Interpellation concernant les plans de circulation et la concertation avec la commune d'Uccle (à la demande de Monsieur Loewenstein, conseiller communal).

Interpellatie over de circulatieplannen en het overleg met de gemeente Ukkel (op vraag van Mijnheer Loewenstein, gemeenteraadslid).

1 annexe / 1 bijlage

- 71 Interpellation concernant la sécurité avenue Jupiter (à la demande de Monsieur Loewenstein, conseiller communal).

Interpellatie over de veiligheid in de Jupiterlaan (op vraag van Mijnheer Loewenstein, gemeenteraadslid).

1 annexe / 1 bijlage

72 Question orale relative au séisme au Maroc (à la demande de Monsieur Al Masude, conseiller communal)

Mondelinge vraag over de aardbeving in Marokko (op vraag van de heer Al Masude, gemeenteraadslid)